

**Dodatok č. 1 k ZÁMENNEJ a KÚPNEJ ZMLUVE
V konaní V 3706/2020**

uzavreté zmysle ust. § 133 odst. 2 v spojení s ust. § 611 a § 588 a
nasl. občianskeho zákonníka
pred JUDr. Helenou **Kontrovou**, advokátkou so sídlom 941 32 Semerovo č. 414
zapísanou v Zozname advokátov s č. 2443
vedeným Slovenskou advokátskou komorou v Bratislave

medzi účastníkmi dňa: 03.08.2020

1) **Obec Kolta** so sídlom 941 33 Kolta č. 1, IČO: 00 308 986, zastúpená starostom obce
Luborom Krnčanom

ako účastník zámennej zmluvy

2) a) **Ján Szöllősy** rod. Szöllősy nar. [redacted] bytom 941 33
Kolta č. 427, štátny prísl. SR, ženatý a manželka

b) **Mária Szöllősyová** rod. Nagyová nar. [redacted] bytom
941 33 Kolta č. 427, štátna prísl. SR,
zastúpení podľa ust. čl. XI. Zmluvy JUDr. Helenou Kontrovou

ako účastníci zámennej zmluvy a predávajúci

3) **JÁNSz s.r.o.** so sídlom 941 33 Kolta č. 427 zastúpená konateľom Jánom Szöllősym IČO:
51 454 599 zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Nitra odd. Sro vo vl.č. 45190/N
zastúpená podľa ust. čl. XI. Zmluvy JUDr. Helenou Kontrovou

ako kupujúci

I.

Účastníci uzavreli zámennú a kúpnu zmluvu vzťahujúcu sa na

1) nehnuteľnosť vedenú pre kat. úz. **Kolta** ako parcely registra „E“ evidované na mape
určeného operátu na liste vlastníctva číslo 1892 parc. číslo 94 – záhrada vo výmere 1036 m².

2) nehnuteľnosti vedené katastrom nehnuteľností pre kat. úz. **Kolta na liste vlastníctva číslo
1128:**

-ako parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape parc. číslo 93/1 – záhrada vo
výmere 1586 m

-ako parcely registra „E“ evidované na mape určeného operátu parc. číslo 93/1 – záhrada
vo výmere 384 m²

3) nehnuteľnosť vedenú pre kat. úz. **Kolta** ako parcely registra „C“ evidované na
katastrálnej mape na liste vlastníctva číslo 656 parc. číslo 90 – zastavaná plocha a nádvorie vo
výmere 1375 m

vedenú v konaní **V 3706/2020**.

Okresný úrad Nové Zámky, Katastrálny odbor konanie prerušil pre vady podania.

Účastníci vady podania odstraňujú t a k t o:

II.

a) *Opravujeme dátum narodenia účastníčky Márie Szöllősyovej rod. Nagyovej v texte
zmluvy - údaje o účastníkoch, v ust. čl. IX. ods. 2 na správne znenie:*

[redacted]

b) *v ust čl. II. údaj o čísle geometrického plánu na správne znenie:*

Nehnuteľnosti parc. čísla CKN 90, CKN 93/1, EKN 93/1, EKN 94 boli zamerané
geometrickým plánom číslo 105/2020 zo dňa 18.02.2020 overeným dňa 02.03.2020 pod číslom
273/20 a boli vytvorené nové CKN parcely:

Druhá strana Dodatku číslo 1

III.

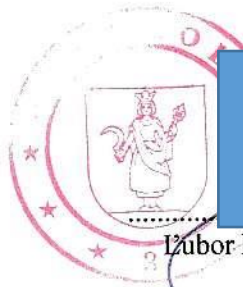
Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

IV.

Zástupcovia účastníkov zhodne vyhlásili, že dodatok č. 1 ku zmluve vyjadruje skutočnú a slobodnú vôľu, obsahu porozumeli, zároveň vyhlásili, že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.

V Kolte dňa: 03.08.2020

podpis zástupcu za obec:



Iľubor Krnčán – starosta obce

Overený podpis zástupcu účastníkov:

Ján Szöllösy, Mária Szöllösyová, aj ako zástupcu JÁNSz s.r.o.

[Redacted signature]

JUDr. Helena Kontrová

Podľa osvedčovacej knihy č. 185/2020
podpis na listine pred Obcou Kolta urobila alebo uznala za vlastný
Meno a priezvisko JUDr. Helena Kontrová
Rodné číslo [Redacted]
Trvalý pobyt Právnosť 414
ktorejho osobná totožnosť bola preukázaná [Redacted]
V Kolte dňa 3.8.2020 podpis osvedčujúceho



JUDr. Helena Kontrová
advokátka
§ 941 32 Semerovo č. 414
IČO: 31 823 807